

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### 601(E) Ketjutappien ja holkkien voiteluaine (Irtopakkaus)

Muutettu viimeksi: 10.11.2017

Sivu 1 / 8

#### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

##### 1.1 Tuotetunniste

601(E) Ketjutappien ja holkkien voiteluaine (Irtopakkaus)

##### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

###### Aineen ja/tai seoksen käyttötapa

Petrolipohjainen voiteluaine.

###### Käytöt, joita suositellaan välttämään

Ei tietoja saatavissa.

##### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja:	Chesterton International GmbH	
Katu:	Am Lenzenfleck 23	
Postitoimipaikka:	DE-85737 Ismaning GERMANY	
Puhelin:	+49 89 99 65 46 - 0	Telefax: +49 89 99 65 46 - 50
Sähköpostiosoite:	eu-sds@chesterton.com	
Sähköpostiosoite (Puhuteltava henkilö):	eu-sds@chesterton.com	
Internet:	www.chesterton.com	
Tietoa antavia toimiala:	eu-sds@chesterton.com	

##### 1.4 Häät puhelinnumero:

+49(0) 551 - 1 92 40 (GIZ-Nord, 24h)

#### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

##### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

###### Asetus (EY) N:o 1272/2008

Seosta ei ole luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti.

##### 2.2 Merkinnät

###### Asetus (EY) N:o 1272/2008

###### Eräitä seoksia koskevat erityisvaatimukset

EUH066 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

##### 2.3 Muut vaarat

Ei tietoja saatavissa.

#### KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

##### 3.2 Seokset

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### 601(E) Ketjutappien ja holkkien voiteluaine (Irtopakkaus)

Muutettu viimeksi: 10.11.2017

Sivu 2 / 8

#### Vaaraa aiheuttavat aineosat

CAS-nro.	Aineosat	Pitoisuus
	EG-nro.      Indeksinro      REACH-nro	
	Luokittelu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti	
39464-69-2	Oleyl alcohol, ethoxylated, phosphate	<0,5 %
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 3; H315 H318 H400 H412	

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

#### Muut tiedot

Ei tietoja saatavissa.

### KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

#### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

##### Ihokosketus

Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä vesi ja saippua. Ihoärsytyksessä hakeuduttava lääkärin hoitoon.

##### Silmäkosketus

JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuho huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

##### Nieleminen

Ei saa oksennuttaa.  
Ota välittömästi yhteys lääkäriin.

#### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet: Pneumonia, Keuhkoödeema.

#### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Oireiden mukainen hoito.

### KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

#### 5.1 Sammutusaineet

##### Soveltuva sammutusaine

Kuivasammutusjauhe. Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>). alkoholinkestävä vaahto. Vesihajasuihku

##### Soveltumaton sammutusaine

Suoravesisuihku

#### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Ei tietoja saatavissa.

#### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Erityiset suojaimet tulipalon varalle Suojavaatteet.

Tulipalon sattuessa: Käytettävä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityslaitetta.

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### 601(E) Ketjutappien ja holkkien voiteluaine (Irtopakkaus)

Muutettu viimeksi: 10.11.2017

Sivu 3 / 8

#### Muut tiedot

Saastunut sammutusvesi kootaan talteen erikseen. Ei saa päästää viemäriverkostoon eikä vesistöön.

#### KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

##### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Katso suojatoimenpiteet kohta 7 ja 8.  
Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.  
Henkilökohtaiset suojarusteet: katso kohta 8

##### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön. Suojattava viemärit.

##### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Otettava talteen nestettä sitovalla materiaalilla (hiekkä, piimaa, happositoja, yleissitoja). Materiaalin käsittely kohdan Jätehuolto mukaisesti.

##### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Katso suojatoimenpiteet kohta 7 ja 8.  
Jätteiden hävitys: katso kohta 13

#### KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

##### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

###### Ohjeet turvalliseen käsittelyyn

Katso kohta 8. Käytettävä henkilökohtaisia suojarusteita (katso kohta 8).

###### Palo- ja räjähdysuojaohjeet

Eristettävä syttyvistä ja lämpöä tuottavista (esim. kuumat pinnat) lähteistä.

##### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

###### Vaatimukset varastotiloille ja säiliöille

Säilytä viileässä. Suojaa auringonvalolta.

###### Lisätietoja varastointiolosuhteista

Säilytä erillään:  
Pakkanen  
Kuumuus  
Kosteus

##### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Ei tietoja saatavissa.

#### KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

##### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### 601(E) Ketjutappien ja holkkien voiteluaine (Irtopakkaus)

Muutettu viimeksi: 10.11.2017

Sivu 4 / 8

#### 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

##### **Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet**

Huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta ja pistemäisestä poistoimusta kriittisissä pisteissä.  
Estä staattisen sähkön aiheuttama kipinöinti.

##### **Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohjeita**

Käytä suojakäsineitä ja suojavaatetusta.  
Käytettävä vain antistaattisesti varustettuja (kipinöimättömiä) työkaluja.

##### **Silmien tai kasvojen suojaus**

Sopiva silmäsuojain:  
Sangalliset suojalasit, joissa on sivusuojat  
suojalasit

##### **Käsien suojaus**

Käytettävä testattuja suojakäsineitä: DIN EN 374  
NBR (Nitrilikumi), Butyylikumi  
Käsinemateriaalin paksuus  $\geq 0,4$  mm  
Materiaalin läpäisyajat ja paisuntaominaisuudet huomioitava.  
Erityisessä käytössä suositellaan edellä mainittujen suojakäsineiden kemikaalienkestävyyden selvittämistä yhdessä käsinevalmistajan kanssa.  
Käyttöaika ajoittaisessa kosketuksessa (roiskeet): max. 480 min. (NBR (Nitrilikumi))  
Käyttöaika jatkuvassa kosketuksessa 240 - 480 min (NBR (Nitrilikumi))  
Valmistajan antamia käyttöaikaarajoituksia on noudatettava.

##### **Ihonsuojaus**

Käytä antistaattisia kenkiä ja työvaatteita.

##### **Hengityksensuojaus**

Jos tekniset poistoimu- tai tuuletustoimenpiteet eivät ole mahdollisia tai riittäviä, käytä hengityssuojainta.  
Suodattimella varustettu suodatinsuojain (kokonaamari tai suukappale): A-P2

##### **Ympäristöaltistuksen torjuminen**

Erityisiä toimenpiteitä ei vaadita.

### **KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet**

#### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto: nestemäinen  
Väri: läpikuultava, meripihkan värinen  
pH-arvo: ei sovellettavissa

##### **Olotilanmuutos**

Sulamispiste: ei määritelty  
Kiehumispiste ja kiehumisalue: ei määritelty  
Sublimoitumispiste: ei määritelty  
Pehmenemispiste: ei määritelty  
Jähmettymispiste: -25 °C

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### 601(E) Ketjutappien ja holkkien voiteluaine (Irtopakkaus)

Muutettu viimeksi: 10.11.2017

Sivu 5 / 8

Leimahduspiste: 144 °C

#### Syttyvyys

kiinteä: ei määritelty

kaasu: ei määritelty

#### Räjähdysominaisuudet

Ei tietoja saatavissa.

Räjähdyksrajat (alempi): ei määritelty

Räjähdyksrajat (ylempi): ei määritelty

Syttymislämpötila: ei määritelty

#### Itsesyttymislämpötila

kiinteä: ei määritelty

kaasu: ei määritelty

Hajoamislämpötila: ei määritelty

#### Hapettavat ominaisuudet

Ei tietoja saatavissa.

Höyrynpaine: ei määritelty

Tiheys: 0,9 g/cm<sup>3</sup>

Vesiliukoisuus: vähäisesti liukeneva

#### Liukoisuus muihin liuottimiin

Ei tietoja saatavissa.

Jakaantumiskerroin: ei määritelty

Dynaaminen viskositeetti: ei määritelty

Kinemaattinen viskositeetti:  
(@ 40 °C) 22 mm<sup>2</sup>/s

#### 9.2 Muut tiedot

Ei tietoja saatavissa.

### KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

#### 10.1 Reaktiivisuus

Tuote on stabiili, kun se varastoidaan normaalissa ympäristölämpötilassa.

#### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Aine on kemiallisesti vakaa suositelluissa säilytyksen, käytön ja lämpötilan olosuhteissa.

#### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Tätä materiaalia pidetään reagoimattomana normaaleissa käyttöolosuhteissa.

#### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Tämä materiaali on palavaa ja voi syttyä helteessä, kipinästä, liekistä tai muusta syttymislähteestä (esim. statinen sähkö, sytytysliekit, mekaaniset/elektriset varusteet).

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### 601(E) Ketjutappien ja holkkien voiteluaine (Irtopakkaus)

Muutettu viimeksi: 10.11.2017

Sivu 6 / 8

#### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Vahva happo, Vahva lipeä, Hapettava aine

#### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Typpidioksidit (NOx), Hiilidioksidi (CO<sub>2</sub>), Hiilimonoksidi

### KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

#### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

##### **Akuutti myrkyllisyys**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

##### **Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

##### **Herkistävät vaikutukset**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

##### **Syöpää aiheuttavat, perimän muutoksia aiheuttavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

##### **Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

##### **Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen**

Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

##### **Aspiraatiovaara**

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

### KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

#### 12.1 Myrkyllisyys

Ei tietoja saatavissa.

#### 12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Ei tietoja saatavissa.

#### 12.3 Biokertvyvyys

Ei tietoja saatavissa.

#### 12.4 Liikkuvuus maaperässä

Ei tietoja saatavissa.

#### 12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Ei tietoja saatavissa.

#### 12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Ei tietoja saatavissa.

### KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

#### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### 601(E) Ketjutappien ja holkkien voiteluaine (Irtopakkaus)

Muutettu viimeksi: 10.11.2017

Sivu 7 / 8

#### Käsittely

Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.

#### Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine

Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti.

### KOHTA 14: Kuljetustiedot

#### Maakuljetus (ADR/RID)

<u>14.1 YK-numero:</u>	Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.
<u>14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:</u>	Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.
<u>14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:</u>	Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.
<u>14.4 Pakkausryhmä:</u>	Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

#### Sisävesikuljetus (ADN)

<u>14.1 YK-numero:</u>	Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.
<u>14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:</u>	Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.
<u>14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:</u>	Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.
<u>14.4 Pakkausryhmä:</u>	Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

#### Merikuljetus (IMDG)

<u>14.1 YK-numero:</u>	Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.
<u>14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:</u>	Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.
<u>14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:</u>	Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.
<u>14.4 Pakkausryhmä:</u>	Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

#### Ilmakuljetus (ICAO-TI/IATA-DGR)

<u>14.1 YK-numero:</u>	Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.
<u>14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:</u>	Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.
<u>14.3 Kuljetuksen vaaraluokka:</u>	Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.
<u>14.4 Pakkausryhmä:</u>	Ei vaarallisia aineita näiden kuljetussäännösten mukaan.

#### 14.5 Ympäristövaarat

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: ei

#### 14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei tietoja saatavissa.

#### 14.7 Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei tietoja saatavissa.

### KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

### 601(E) Ketjutappien ja holkkien voiteluaine (Irtopakkaus)

Muutettu viimeksi: 10.11.2017

Sivu 8 / 8

#### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

##### Kansalliset määräykset

Vesistövaarallisuusluokka (D): 1 - lievästi vettä vaarantava

#### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarviointeja.

### KOHTA 16: Muut tiedot

#### Lyhenteet ja akronyymit

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
CLP: Regulation on Classification, Labelling and Packaging of Substances and Mixtures,  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
EC50: Effectice concentration, 50 percent  
DNEL: Derived No Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

#### H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto (numero ja koko teksti)

H315	Ärsyttää ihoa.
H318	Vaurioittaa vakavasti silmiä.
H400	Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
H412	Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
EUH066	Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

#### Muut tiedot

Nämä tiedot perustuvat yksinomaan eri aineosien toimittajien antamiin tietoihin eivätkä aineiden seokseen. Tuotteen soveltuvuudesta johonkin tiettyyn käyttötarkoitukseen ei anneta mitään suoraa eikä epäsuoraa takuuta. Käyttäjän itsensä on määriteltävä tuotteen soveltuvuus.

*(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)*